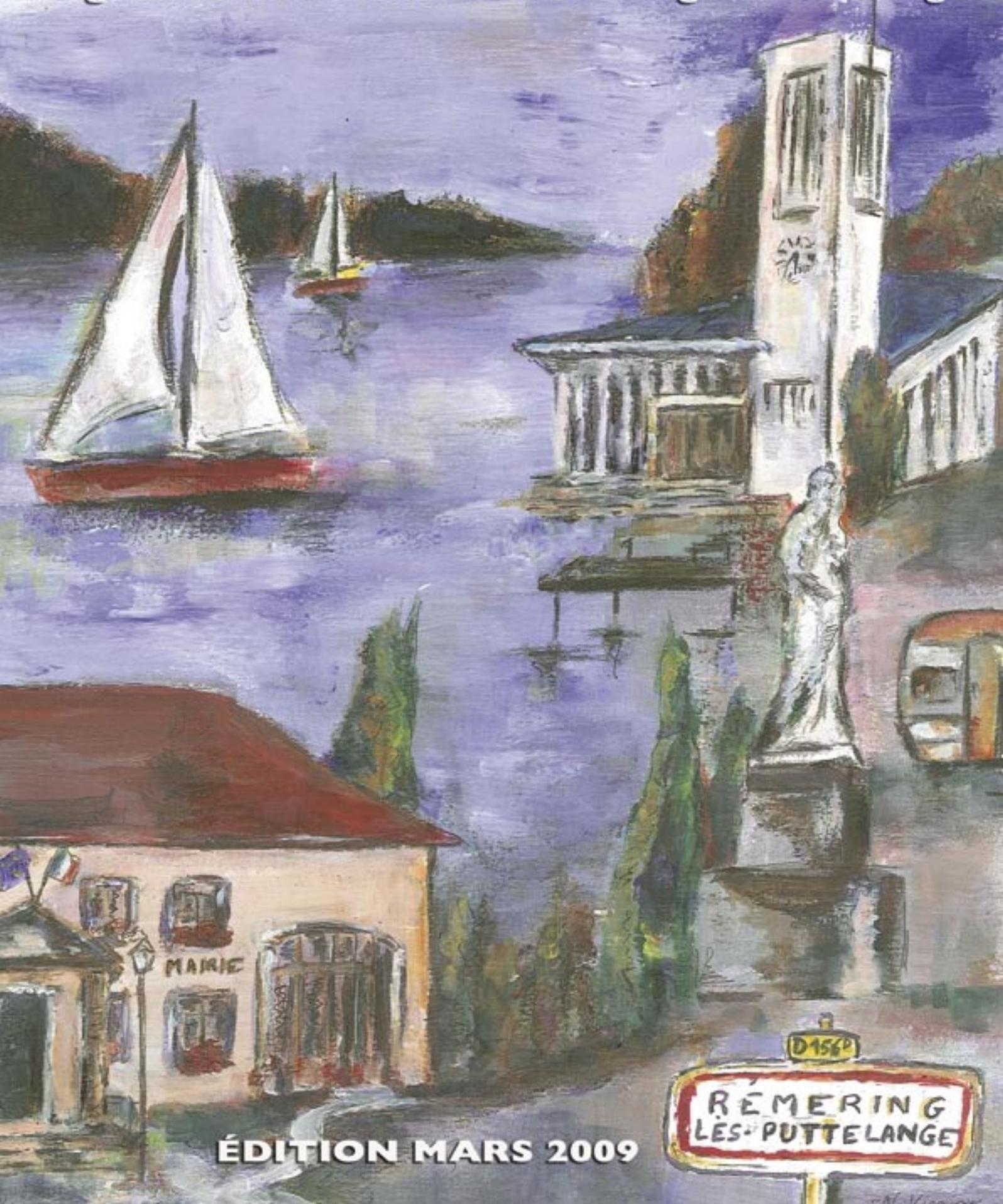


REM' MAG

Magazine d'information de Rémering lès Puttelange



ÉDITION MARS 2009



PELE-MELE 2008

anniversaire Mathilde Kling
doyenne
(décédée le 29 juillet 2008)



pêcheurs
AAPPMA

association de retraités et personnes âgées

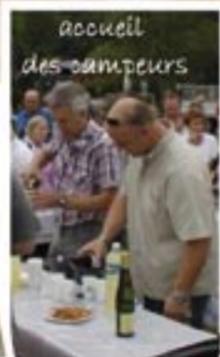


chasse aux oeufs
ALEM



hermesse des écoles

accueil
des amateurs



les écoliers à la mairie



Le 15

Rémeringeois, Rémeringeois,

Avec la naissance de ce nouveau magazine d'information, nous fêtons aussi le premier anniversaire de notre mandat riche en changements et nouveautés !

Soyez remerciés pour la confiance que vous avez accordée le 16 mars 2008 à une équipe jeune de femmes et d'hommes motivés, responsables, travailleurs, compétents et confiants en l'avenir de notre village.

Vos soucis, souhaits, propositions sont toujours, dans la mesure du possible, pris en compte dans le plus grand respect de chacun et de la collectivité, ceci avec le dévouement et la compétence des services municipaux.

La majorité de nos objectifs n'est pas encore atteinte et nous travaillons sans relâche et souvent contre certaines lenteurs du monde économique et administratif qui nous entoure, pour faire avancer les dossiers, moderniser notre village qui a franchi le seuil des 1000 habitants et améliorer le cadre de vie. Félicitations à mes adjoints et membres du conseil municipal pour leur investissement à la cause publique.

Que tous les acteurs bénévoles qui s'impliquent et qui n'ont cessé d'animer notre commune soient reconnus pour leurs grandes valeurs. Depuis le début, nous sommes à leur écoute et à leurs côtés.



Nous sommes entrés dans une période économique particulièrement agitée, alors merci à tous les acteurs économiques, Industriels, Entrepreneurs, Artisans, Commerçants, ils sont les premiers vecteurs d'activité de Rémering et ils font tout pour que cela perdure. Les Maires des différents pôles et zones industriels travaillent activement à leur développement pour pouvoir créer les emplois pour nos enfants et ceux qui ont perdu le leur. Espérons un avenir meilleur ! Je suis très heureux et fier de vous représenter depuis un an.

*Votre dévoué Maire,
Jean-Luc ECHIVARD.*

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

LUNDI 9 h / 11 h 30
MARDI 17 h / 19 h
JEUDI 9 h 30 / 11 h 30
VENDREDI 9 h / 11 h 30

Permanence du Maire
MARDI 17 h / 19 h
et sur rendez-vous

**Permanence de la
première Adjointe**
LUNDI 9 h 30 / 11 h
et sur rendez-vous

SOMMAIRE

Couverture	Peinture de Nadine Vigouroux
	Souvenirs de 2008
1	Editorial / Sommaire
2-3	Cadre de Vie
4	Projet
5	En Bref
6-7	Littérature
8-9	Arboriculteurs
10	Taekwondo
11	Fit-Mouv
12	Segel Club
13	Le Quinze
14-15	Portrait
16-17	Nature
18	Histoire
19	Prévention
20	Etat Civil

Couverture
Photos souvenirs
2008 – suite
Agenda 2009



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
DÉPARTEMENT DE LA
MOSELLE
ARRONDISSEMENT DE
SARREGUEMINES

COMMUNE DE
RÉMERING-LÈS-
PUTTELANGE

25, Rue Saint-Jean
57510 RÉMERING-LÈS-
PUTTELANGE
Commune Sinistrée arrêté minist.
31/08/1945
Tél 03 87 09 42 60
Fax 03 87 09 56 11
mairie.remering-les-
puttelange@wanadoo.fr
<http://www.aveniremering.fr>

Cadre de vie

Bien vivre ensemble

Face à la montée de l'individualisme et de l'anonymat liés aux modes de vies, les citoyens sont en demande d'un « mieux vivre ensemble ». Quelques efforts quotidiens, qui ne demandent pas de grands sacrifices, font progresser les rapports humains et permettent à chacun de vivre en harmonie avec ses concitoyens. En matière de nuisances dans le village, il est une règle simple : ne faites pas aux autres ce que vous ne voudriez pas qu'ils vous fassent.

C'est pourquoi, pour que tout le monde sache à quoi s'en tenir et soit bien informé, nous publierons prochainement un document reprenant les règles simples à respecter. Celles-ci auront fait l'objet d'arrêtés et porteront sur le bruit, le feu, les animaux, la sécurité, etc. ...

Les arbres dans la commune et au centre de plein air

Ces dernières années, la météo est capricieuse et les catastrophes naturelles de plus en plus fréquentes. On observe surtout des vents de plus en plus violents dans notre région. Pour la sécurité de tous, suite à une étude demandée à l'O.N.F., tous les arbres dangereux vont être coupés. On peut se souvenir de l'arbre tombé le 10 mai 2008 à un mètre devant une voiture d'un habitant d'Hilsprich. Cet arbre, situé dans le virage rue Saint-Jean, était dangereux depuis longtemps car il avait été fragilisé par la tempête de 1999.

CIMETIERE.

La réfection du cimetière est un projet long et difficile pour contenter tout le monde. Pour le réussir, nous prendrons donc notre temps et pour commencer, nous nous occuperons de l'extérieur. C'est-à-dire des murs d'enceinte et du parking qui seront refaits cette année.

CLUB HOUSE FOOT.

Un club house dans le prolongement du vestiaire sera construit par les employés communaux et les membres de l'Union Sportive GRUNDEVILLER-REMERING.

LE 14 JUILLET 2009.

L'organisation des festivités prend forme et vous serez informés du programme détaillé plus tard. Sachez déjà, qu'il y aura des animations au village et au CPA, un feu d'artifice à l'étang, une cérémonie au monument aux morts et un pique-nique républicain.

PECHE ET HUTTES.

Les huttes du centre de plein air sont accessibles à tous et les tarifs ont été revus à la baisse dans le cadre d'une politique plus familiale. Alors si vous avez des personnes de passage à loger, pensez-y ! Le samedi 9 mai, 60 pêcheurs spécialistes des silures poseront leurs gaules dans l'étang des Marais pour essayer de nous débarrasser de ces carnassiers indésirables. Les curieux sont les bienvenus pour admirer ces monstres qui ne seront pas rejetés à l'eau mais vendus.

LES TROTTOIRS MANQUANTS.

Tous les trottoirs manquants dans le village ont été répertoriés. Les travaux seront étalés sur les cinq ans à venir et une partie sera donc faite cette année.

SILO A BOUES.

La capacité de stockage des boues (déchets traités) à la station d'épuration est très insuffisante. Pour pouvoir être conforme, un silo de 400m³ sera construit très prochainement. Le projet initial a été revu et le silo déplacé pour faciliter le remplissage de la tonne à lisier lors des épandages dans les champs. Cette modification logique fera baisser le coût de ces travaux.

ACCUEIL

PERISCOLAIRE.

L'enquête que nous avons menée nous-mêmes, car nous n'avons toujours pas les résultats de celle de la communauté de communes, montre un réel besoin de ce service dans notre commune. Il y a peu de nourrices agréées et malgré notre appel de l'année dernière, il n'y en a pas plus. Les assistantes maternelles s'adressent surtout aux 0-3 ans et sont débordées. Plus de 35 enfants, en âge d'être scolarisés, habitant à Rémering-Les-Puttelange, le sont dans d'autres villages faute de mode de garde et ne connaissent pas les autres enfants de leur âge. Les parents qui aimeraient travailler ou qui travaillent tous les deux ont aussi ce souci.



Il y aura donc un accueil périscolaire, pour les 3-11 ans, à la rentrée de septembre 2009, il reste à affiner le projet. Cet « accueil » (matin, midi, soir et mercredi) ne sera pas une garderie mais un lieu éducatif où il fait bon vivre avec un projet élaboré dans ce sens que devra mettre en œuvre un personnel diplômé.

L'ouverture d'une classe sera alors envisageable et les classes de vos enfants seront moins chargées.

FINANCES- BUDGETS

A l'heure où nous imprimons, les différents budgets n'ont pas encore été votés et nous ferons donc une analyse de ceux-ci dans le prochain numéro, comme nous l'avions promis.

Sachez que dorénavant le code des marchés publics a été modifié par des décrets en décembre 2008. Les collectivités peuvent décider que certains achats (marchés) seront passés sans publicité ni mise en concurrence préalable si les montants estimés sont inférieurs à 20 000 € HT (le seuil était de 4 000 € HT auparavant).

Dans un souci de transparence et d'économie, nous avons toujours travaillé en demandant plusieurs devis même pour les petites sommes et ceux-ci sont toujours renégociés. La modification du code des marchés publics ne changera pas notre façon de gérer et de rechercher le meilleur rapport qualité-prix pour le bien des finances de la commune.

Autre changement: la loi a prévu le versement du fonds de compensation pour la TVA dû au titre de 2008, dès 2009, au lieu de le verser en 2010. Cette mesure, destinée à relancer l'économie, engage la collectivité de Rémering à réaliser des dépenses réelles d'équipement en 2009 à hauteur d'environ 487 000 €. Ce montant semble accessible vu les projets d'investissements engagés.

Multi sports couvert



projet

Ce projet est adapté à notre région car il sera utilisable 365 jours par an. Il servira : aux tout jeunes pour gambader en sécurité ; aux jeunes, aux ados, à l'école et aux clubs pour le sport ; aux associations pour s'abriter lors d'une fête en cas de mauvais temps. Cet espace pluridisciplinaire et intergénérationnel devrait être opérationnel cet été. Un lieu où les jeunes, les moins jeunes pourront enfin se rencontrer. Un règlement sera bien sûr mis en place pour le respect du matériel et des horaires.



En Bref

Rémering deux fois timbré

Pour promouvoir notre village, il a été réalisé une enveloppe pré-timbrée sur REMERING-LES-PUTTELANGE en collaboration avec M. Emmanuel STRICHER, Directeur de l'Agence Postale de PUTTELANGE AUX LACS.

Vous pouvez vous procurer cette enveloppe à la poste de Sarralbe et de Puttelange.

Le blason de la commune, lui, a été transformé en timbre et est disponible en Mairie où vous pourrez l'échanger contre un timbre à 0,56 €.

Concours des maisons fleuries

Les personnes qui veulent participer au concours des maisons fleuries pour la première fois (nouveaux habitants ou anciens) et ainsi participer à l'embellissement de notre village, peuvent venir s'inscrire en Mairie avant le 1^{er} juin 2009.

Site de la communauté de communes de l'Albe et des lacs

www.cc-albe-lacs.com

La rubrique « Le site de Remering-lès-Puttelange » est maintenant bien opérationnelle. Il y a une partie fixe comme tout site avec des renseignements qui ne varient pratiquement pas. Mais il y a aussi une partie qui est alimentée très souvent par des personnes bénévoles et indépendantes de l'équipe municipale. Si cela vous intéresse, cliquez régulièrement sur la section « Les différentes vies du village » pour suivre ce qui se passe à REMERING-LES-PUTTELANGE.

Commande de bois

Les commandes de bois de chauffage mis en stères sont toujours à faire avant le 31 décembre de chaque année pour une livraison au printemps ou été suivant.

Défibrillateur

Les pompiers du village ont été équipés par le Conseil Général d'un défibrillateur et peuvent donc maintenant intervenir 24/24 et rapidement en cas d'arrêt cardiaque.

Toboggan au CPA

Cet été, pour 1 euro, les enfants peuvent s'amuser au toboggan aquatique toute l'après-midi.

Aide à la cuve de fioul (200 €)

Etre non imposable, avoir reçu une facture de fioul entre le 1^{er} juillet 2008 et le 31 mars 2009 et faire la demande à la Trésorerie avant le 30 avril 2009 (demander le formulaire à la Mairie)



En Bref

En Bref

Littérature et mine

La grande aventure du charbon en Moselle constitue à peu de chose près deux siècles de son histoire. Les tragiques catastrophes minières au vingtième siècle qui ont frappé le bassin houiller et endeuillé bien des familles, rappellent à notre mémoire ces hommes qui ont perdu la vie pour leur pays. La réhabilitation des anciens sites miniers, symboles de l'activité charbonnière de notre région, efface petit à petit les traces de ce passé historique. Ce livre de René Sachs est dédié à la mémoire de tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à cette grande aventure avec ses joies et ses peines.

2009, CINQUANTENAIRE DE LA CATASTROPHE DE SAINTE-FONTAINE

Le 29 mai 1959, la France entière fut stupéfaite d'apprendre qu'un coup de grisou meurtrier venait de se produire au Puits Sainte Fontaine. La population lorraine fut affectée par le drame humain de ce terrible accident : 26 mineurs tués et 22 grands brûlés.

La vérité sur le coup de grisou : A la suite de circonstances particulières, René SACHS, préparant l'Ecole des Mines de Douai, travaillait comme ouvrier mineur ce 29 mai 1959 dans le chantier où se produisit le coup de grisou ; il fut un des grands brûlés. A l'occasion du cinquantenaire de ce drame, à partir de nombreux documents d'archives, à l'aide aussi de ses propres souvenirs et de témoignages des mineurs rescapés, agents de maîtrise et ingénieurs, il nous livre un récit historique et documentaire, expliquant les circonstances réelles de cette tragédie minière et humaine.

Le document : «*L'énigme du coup de grisou de Sainte-Fontaine. L'enquête d'un rescapé*» par René SACHS Editions NORD AVRIL, un livre d'environ 300 pages avec de nombreuses illustrations et photos est disponible. Pour toute personne souhaitant l'acquérir au prix unitaire de 18 euros, il peut être commandé auprès de l'auteur **Monsieur René Sachs 49 rue du Petit Moulin 57340 Morhange.**

Le chèque à remettre à la commande sera encaissé à la remise du livre, prévue mi 2009.

Littérature et passé

Il peut sembler paradoxal de s'intéresser à son passé : le passé, c'est ce qui est révolu, ce qui est mort, ce qui semble sans incidence sur le présent. Pourtant on ne cesse de se pencher sur ce passé. Nos parents, grands-parents, arrière grands-parents, etc. ont contribué à faire de nous ce que nous sommes. Si on ne les a pas choisis, nous pouvons toujours mieux les connaître, découvrir quels étaient leurs mœurs, leurs coutumes et leurs modes de vie à diverses époques, et ainsi apprendre sur nous-mêmes.

C'est ce que nous apportent les auteurs de ces deux livres. C'est un privilège qu'ils aient choisi **Rémering-lès-Puttelange** car le travail qu'ils ont réalisé est énorme. Pour les remercier, on peut reprendre tout simplement la fameuse formule de Léopold Von Ranke (1795-1886), historien allemand considéré comme un des fondateurs de la science historique au XIXème siècle «*L'ambition suprême de l'historien est de savoir et de faire savoir 'wie es geschehen ist', comment cela s'est passé.*» La réalité pure, tel est l'objectif dernier de l'historien amateur ou professionnel, son objectif unique.

Dans un monde où le présent est tumultueux et l'avenir incertain, retrouver son passé peut apporter une certaine stabilité et un peu plus de sérénité. L'histoire, que l'on découvre dans

ces livres, procure des émotions ; c'est l'histoire authentique de notre village qui nous concerne tous directement.

Le Livre des familles de Rémering.

Ce livre de généalogie (en 2 volumes) recense les familles de Rémering-lès-Puttelange de 1691 à 1933. Pour ce faire, Mme et M. SCHOUVER ont compulsé les registres paroissiaux jusqu'en 1792 puis les registres d'état civil, la bibliothèque du Cercle généalogique et enfin les registres notariaux de Puttelange, Sarreguemines, Sarralbe, etc. ainsi que la base GENLOR (3 713 290 naissances, 2 146 899 mariages et 2 268 892 décès pour la Lorraine).

La loi concernant la protection des individus ayant été modifiée en cours de travail, cet ouvrage est le premier du CG Moselle Est à répertorier l'ensemble des familles du village jusqu'en 1933 soit 2042 familles.

Les premiers relevés sont l'oeuvre de M. GABRIEL puis M. HENNARD. L'ensemble du travail a été repris et complété par Mme et M. SCHOUVER (les auteurs, membres du Cercle généalogique de Cocheren).

Afin de faciliter leur travail de contrôle, les auteurs ont imprimé sur



papier tous les actes depuis 1691 jusqu'en 1908.

Leur collègue, M. Francis QUODBACH a réussi à mettre la main aux Archives Départementales sur le Registre des mariages de 1793 à 1802 (registre manquant en mairie) et il l'a numérisé pour les archives municipales.

Pour la partie historique du livre ont été consultés les ouvrages suivants :

L'arrondissement de Forbach
Joseph ROHR

Le dictionnaire étymologique de la Moselle
Henri HIEGEL
Le clergé de la Moselle pendant la Révolution
Chanoine LESPRAND

Les bulletins municipaux de la Commune de Rémering

Mme et M. SCHOUVER ont également pris contact avec un certain nombre d'habitants du village qui ont évoqué pour eux leurs souvenirs et sorti leurs archives familiales.

Un grand merci à tous.

REMERING-lès-PUTTELANGE
Les familles avant 1806

Prix 20 euros

REMERING-lès-PUTTELANGE
Les familles après 1806

Prix 20 euros

La communauté israélite de Puttelange-aux-Lacs et environs
Reconstitution des familles

Prix 15 euros

Frais d'envoi forfaitaire France
6,50 euros

Commande à transmettre
(accompagnée du chèque correspondant libellé à l'ordre de **Cercle Généalogique de Moselle Est**) à :

Cercle Généalogique de Moselle Est
Centre Balavoine
Place Sainte Barbe
57800 COCHEREN

Pour tous renseignements par Internet:
<http://www.geneamosellest.net>

Le passé de Rémering-lès-Puttelange mis en page

Ernest Hennard, membre du cercle Les Amis du Pays d'Albe met en vente une brochure sur l'histoire de **Rémering-lès-Puttelange – un village lorrain en Moselle-Est**. Le travail de Ernest Hennard a consisté à exposer rapidement l'histoire de la région du 5ème siècle jusqu'à son rattachement à la France en 1766, une étude approfondie sur la démographie des habitants de 1691 à 1904 et des événements et informations concernant nombre d'habitants du village ces années-là. La deuxième partie retrace le village de la Révolution à 1900, son administration municipale et paroissiale, des événements communs avec Grundviller et Richeling, avec de nombreux documents inédits (sur la base d'extraits des délibérations du conseil municipal et du conseil de fabrique paroissial).

Le livre «*Rémering-lès-Puttelange – un village lorrain en Moselle-Est*», de format A4 sous reliure au dos collé de 203 pages, est en vente chez Ernest Hennard 3 rue des Frères Herbeth 57430 Sarralbe tél. 03 87 97 91 14 au prix de 16 €, franco pour 20 €.



les arboriculteurs

A l'heure où même les retraités n'ont plus le temps, où c'est chacun chez soi et chacun pour soi ; à l'heure où l'on tchate plus par Internet qu'avec son voisin, il nous semble indispensable d'essayer de rassembler au moins une à deux fois par an les gens de notre village, des villages voisins et d'ailleurs.

Même si ce n'est pas la vocation première des arboriculteurs, nous prenons plaisir à organiser nos marches populaires et à inviter jeunes et moins jeunes à déambuler sur les sentiers de nos campagnes.

Il en est de même pour la fête des fruits ; certes notre exposition fruitière est modeste et peut sembler médiocre, mais elle reflète le travail, le soin et le sérieux qu'apporte chaque arboriculteur à son verger familial et chacun en éprouve une fierté méritée et authentique.

Qu'importe donc que cette journée soit ouverte à d'autres thèmes que l'arboriculture – Eh oui ! Comme beaucoup d'associations, nous manquons de bras et faisons appel à des énergies nouvelles, des idées fraîches, des animations rajeunies. La fête des fruits n'en est pas moins une journée de détente pour tous, dans une ambiance conviviale, une manifestation musicale et champêtre où bonne humeur et humour vont de paire. Rajoutons une véritable réjouissance des papilles et des gosiers et une météo très souvent « don du ciel », le tout mené tambour battant par une équipe soudée et parfaitement organisée... En deux mots, bonheur et partage !

Activités du syndicat

Art floral

La section art floral a repris ses activités sous la tutelle du syndicat des arboriculteurs. Les séances ont lieu une fois par mois au foyer socio-éducatif et sont supervisées par :

Marlène Nicolay tél. :
03 87 02 65 41

et Marlène Thuilleur tél. :
03 87 09 51 01.

Formation

Les cours de formation arboricole dispensés par Armand Lang, le moniteur départemental, débutent en janvier et se répètent une fois par mois sur : 8 demi-journées le samedi de 8 à 12 h.

Bouilleurs de cru

La valeur actuelle d'un alambic neuf est de 11.706€ hors taxe, soit 14.000 € TTC. Cette année un de nos deux alambics a nécessité des réparations pour un montant de 4.600 €.

Les arbos demandent instamment aux bouilleurs de cru d'appliquer le règlement, de veiller à la bonne manipulation des alambics du syndicat, tant pour le déplacement que pendant la distillation et de procéder, par mesure d'hygiène et par respect pour le bouilleur suivant, à un nettoyage soigné et approfondi du matériel après utilisation.

le verger

Le verger, c'est l'école de la patience qui finit toujours par être récompensée...

Les saisons se succéderont, les troncs d'arbres augmenteront leur pourtour, les branches se formeront en coupole, pyramide, gobelet ou parasol.

Les jardiniers planteurs...

les arboriculteurs auront pris des années, des cheveux gris, des rides, mais ils auront transmis leur savoir, et les bons moments vécus dans le verger garderont la fraîcheur de leur jeunesse.

Extrait de « Réflexion sur les vertus morales du verger » Geneviève Georget de la Varenne St Hilaire

Le comité du syndicat des arboriculteurs souhaite à tout un chacun de découvrir et de cultiver les joies du verger et se fait honneur et plaisir d'accueillir les nouveaux adhérents dans leur communauté.

Contact : Roland et Chantal Siebert tél. :
03 87 09 52 08 ou tout membre du comité

TAEKWONDO

Un an après la création du club de Taekwondo, un constat s'impose : les enfants adorent.

Plus de trente licenciés âgés de 4 à 10 ans se retrouvent les mercredi après midi au foyer socio-éducatif du village pour progresser dans l'apprentissage de cet art martial coréen.

Tonicité, explosivité, gestion des équilibres et maîtrise de son corps sont au menu d'un cours de Taekwondo.

Nous invitons les ados et les adultes à franchir le seuil de la salle pour participer à un entraînement et découvrir une activité pleine de dynamisme.

Nos horaires

- Ados adultes : mardi et jeudi de 18 h 30 à 20 h 30
- Baby (4 à 6 ans) : mercredi de 16 h à 17 h
- Enfants (6 à 12 ans) : mercredi de 17 h à 18 h

Pour tous renseignements : Sur place aux heures d'entraînements ou au 03.87.09.45.52



Envie de bouger, de faire du bien à son corps et à sa tête... Faire du sport dans une ambiance détendue et agréable... Et tout ça, sans perdre de temps dans des déplacements à des kms de chez vous.....

Dans notre village, c'est possible. L'association FIT-MOUV' vous propose de les rejoindre, tous les mercredis, de 19 h 30 à 21 h, au foyer socio-éducatif de Rémeringles-Puttelange pour une séance de Fitness.

Afin de vous garantir des cours de qualité similaire aux salles de remise en forme, nous faisons appel à une éducatrice sportive professionnelle. Angélique, coach dynamique et motivée de 34 ans vous apportera les bons gestes, les bonnes postures, les bons placements, la bonne respiration sur des rythmes variés et entraînants. Faire du sport sans se faire de mal.

Le cours complet fera travailler tout votre corps. Le cardio-training, le renforcement musculaire et le stretching vous sont proposés sous différentes formules, afin de varier les plaisirs... Un peu de théorie :

Le Cardio-training est un exercice qui permet de renforcer le cœur et favorise l'amincissement. Les séances proposées sont soit :

- **du step** (il s'agit de monter et descendre d'une marche (plate-forme) sur un rythme cardiaque entre 124 et 130 BPM battements par minute)

- **du LIA** (Low Impact Aérobie, identique au step, mais sans marche et sans sauts)

- **du Hi Low** (High Impact Aérobie, sans marche, un peu plus rapide, entre 130 et 150 BPM avec rebonds et sauts).

Le Renforcement musculaire permet un remodelage du corps. L'association FIT-MOUV' propose, soit :

- **un CAF** (cuisses-abdos-fessiers)

- **un Body Sculp** (où, en plus du CAF, le haut du corps sera également sollicité)

- **un Circuit Training** (qui améliore la condition physique de manière ludique en alternant renforcement musculaire et cardio-training sur différents ateliers).

Le Stretching, l'étirement, va favoriser la récupération, et dénouer les muscles et la crispation du corps et procurant une sensation de bien-être.

Alors pour tous ceux et celles qui n'ont encore jamais participé à nos cours, nous vous attendons pour une séance gratuite qui vous permettra de juger par vous-même et vous faire votre propre idée du bien-être apporté à toutes nos habituées du mercredi soir. Et vous réaliserez qu'après une telle séance, adaptée à toutes et à tous, envolé le stress et les petits tracés du quotidien... Petit conseil, munissez-vous de baskets, de vêtements adaptés au sport, d'un tapis, d'une serviette et d'une bouteille d'eau). Nous restons à votre disposition
06.60.09.08.52 Murielle SIEBERT
06.70.71.95.52 Annick DITSCH
06.18.93.52.85 Rachel MEYER
Alors, à vos baskets et à très vite Sportivement

Le comité.



FIT-MOUV'

Créé en 1963, le club de voile est riche de plus de 140 membres lorrains et sarrois, âgés de 7 à 80 ans, tous passionnés de voile.

C'est le lieu idéal pour apprendre ou s'adonner à la voile quelque soit son âge ou son niveau dans une ambiance conviviale.

Toutes les familles apprécieront :

1) la qualité de la structure

- un clubhouse avec sanitaires et cuisine
- une remise à voiliers
- un camping etc

2) la diversité de ses activités

- Initiation à la voile avec des cours théoriques et pratiques
- Formation aux gestes de premiers secours
- Organisation des championnats avec classement
- Organisation des qualifications
- Randonnées, fête d'été, bal champêtre etc

3) la variété des lieux de pratique de voile

- L'étang des Marais à Rémering-les-Putteltange
- Bostalsee en Sarre (à 10 km de Sankt Wendel)

SEGEL CLUB



Le 14 juillet 2009, une journée « Portes ouvertes » est organisée et consacrée spécialement aux parents et enfants. Venez y nombreux !!!

D'autres manifestations se feront au cours de l'année 2009 (Régates, Barbecue etc) et vous y serez les bienvenus. Chaque manifestation sera annoncée lors de la parution de votre journal communal de la Mairie de Rémering-Les-Putteltange.

Si vous êtes intéressé(e) par la voile et souhaitez participer à des régates ou tout simplement vous initier à la pratique de la voile, n'hésitez pas à téléphoner pour toute information au :

Président du Club - Mr Schrick au 00 49 681 41 62 00 42



LE SEGEL-CLUB SAAR

CPA – Segel-Club
25 rue St Jean
57510 Rémering-Les-Putteltange
Tél: 00 49 681 41 62 00 42
Email: info@sc-saar.de
www.sc-saar.de

Le QUINZE

Affilié au C.M.B.A.P. (Comité de Moselle de Billard Américain de Précision), le club de billard «le quinze» a son siège depuis 2002 à l'Auberge du Lac à Rémering.

Le billard américain de précision se pratique avec 15 boules numérotées de 1 à 15 ainsi qu'une blanche ; la partie est gagnée lorsqu'un joueur a entré 60 points ou 60 et la blanche.

L'équipe du «quinze» évolue en excellence, la plus haute division du championnat de Moselle par équipe, celui-ci se déroulant d'octobre à juin.

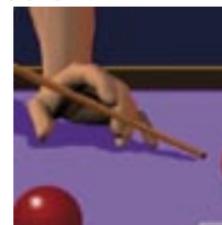
Actuellement 54 équipes sont affiliées au C.M.B.A.P., soit environ 550 licenciés.

Les matchs se déroulent les samedis après-midi : 7 joueurs de chaque équipe se rencontrent par tirage au sort des licences.

Le club participe également à la Coupe de Moselle et aux différents challenges.

A noter que l'équipe du «quinze» a gagné le challenge du comité d'excellence en juin 2008.

Si vous avez l'esprit d'équipe, l'envie de compétition, de l'adresse ou simplement envie d'en savoir plus, venez nous rencontrer. Les entraînements ont lieu tous les vendredis à partir de 18 heures, à l'Auberge du Lac rue de l'étang à Rémering-lès-Putteltange. Patrick WEBER, le président du Quinze vous accueillera Tél. 06 60 72 63 37.



Le QUINZE

Dans notre village la pratique du tennis, qui a connu ses heures de gloire dans les années 1990, est devenue quelque peu hasardeuse sur nos «magnifiques» cours du Centre de Plein Air ; il n'en est pas moins que notre village abrite des joueurs et joueuses confirmés et même fort compétents. Deborah KRIEGER en est un brillant modèle.

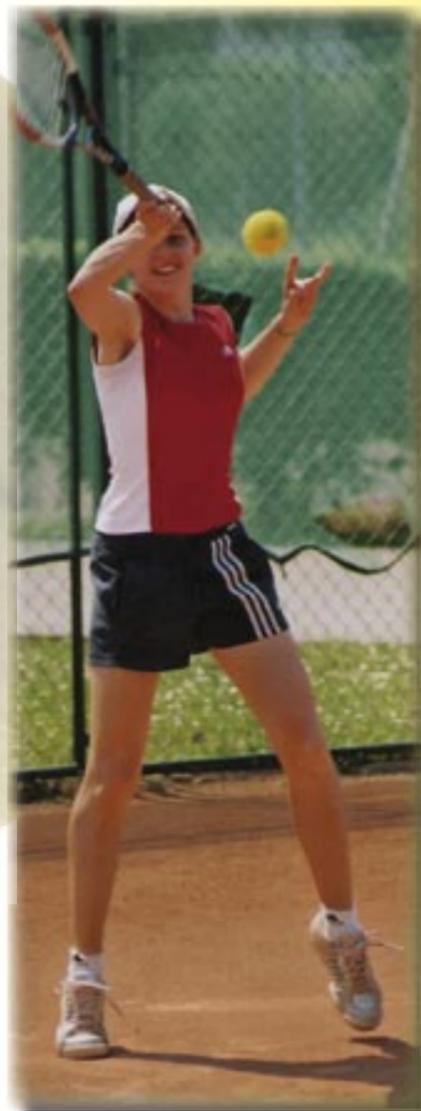
Deborah est citoyenne de notre commune depuis juillet 2000, date à laquelle elle a emménagé au 139 rue de Hilsprich avec ses parents ; sa maman est une fille DELSAD de Hilsprich. A 19 ans Deborah est une sportive reconnue et émérite.

Sa discipline : le tennis
 Ses qualités : droitrière, revers à deux mains
 Son club : AS SARREGUEMINES – équipe dames en NATIONALE 2
 Son classement 2009 : 1/6 – INITIATEUR 1er degré

Nous l'avons rencontrée et avons découvert une jeune femme d'une grande gentillesse, spontanée et énergique. Très ouverte et disponible, elle a répondu avec la plus grande simplicité à nos questions.

- Deborah, comment as-tu pris goût au tennis ?
Je voulais faire du foot mais mes parents trouvaient ce sport trop brutal pour une fille ; ensuite j'ai essayé la gymnastique puis la natation pour finalement être séduite par le tennis à mon entrée au CP. J'ai débuté à Strasbourg.

- Quels ont été tes résultats dans les catégories jeunes ? et ta progression au classement ?
Je suis championne de Lorraine de Moselle 15-16 ans en 2006. En 2002 j'étais vice-championne de Lorraine hiver -12 ans et 3^{ème} au championnat de Lorraine été -12 ans. Cette 3^{ème} place m'a valu d'être sélectionnée en équipe de Lorraine et de participer aux inter-ligues 11-12 ans, le championnat de France des jeunes qui regroupe les 36 ligues de la Fédération ; nous avons fini 6^{ème}.



Mon premier classement je l'ai obtenu en 2001 à l'âge de 11 ans, à savoir (30/3), puis l'année suivante (15/5), puis (15/2), puis (15) ; en 2005 je passe (5/6), l'année suivante (3/6) pour être classée aujourd'hui (1/6) et en 2006 championne de Moselle 15-16 ans.

- Tes parents ont bien évidemment contribué à ta réussite !
Mes parents ont été mes premiers supporters. Toujours disponibles pour me véhiculer dans les 4 coins de la région, ils m'ont soutenue, encouragée et réconfortée, aussi bien dans la victoire que dans la défaite.

- Qu'est ce qui t'a attirée vers le tennis ?
Le tennis est un sport individuel qui demande beaucoup de concentration. Chaque joueur gère

ses rencontres seul ; les résultats obtenus, victoire ou défaite, ne dépendent que de lui.

- Quels ont été tes débuts, avec ton club l'AS SARREGUEMINES, dans le championnat de France par équipe ?
J'ai débuté en 2005 comme remplaçante puis, l'année suivante j'étais titulaire en Nationale 3.

- Quels résultats as-tu obtenus avec ton club en 2008 ?
Championne de Lorraine en Hiver. Accession en Nationale 2 lors du championnat de France d'été avec 5 joueuses de Sarreguemines et des alentours.

- Et tes résultats individuels en 2008 ?
J'ai remporté pour la première fois une victoire contre une joueuse négative (3 classements au-dessus) lors du tournoi de l'Hôpital .

- Cela t'a amené à quel classement ?
Je finis la saison 2008 en étant classée 1/6. Avec un peu plus de réussite, j'aurais pu finir 0 (résultat majeur).

- Combien d'heures d'entraînement pour en arriver là ?
La saison dernière je m'entraînais 6 heures par semaine avec l'équipe de mon club, plus quelques heures de tennis loisirs. Depuis que je suis étudiante à Strasbourg, je m'entraîne un peu moins ; j'entraîne des jeunes de l'école de tennis du club de l'ILL TC Strasbourg le mercredi après-midi pendant 4 h ½.

- Donc tu aimes la compétition ? Tu es une gagnante ?
Je veux avant tout jouer pour le plaisir, que je gagne ou que je perde. J'apprécie l'ambiance qui règne autour d'une rencontre, quand je joue en équipe. J'aime bien aussi supporter mes équipières et sentir que nous formons une véritable équipe, solidaire et unie.



- Tu fais des études à Strasbourg ! Quels sont tes projets d'avenir ?
Après avoir obtenu mon bac S, j'ai intégré STAPS à Strasbourg ; depuis mon plus jeune âge, je veux devenir professeur d'EPS. Concernant le tennis, j'aimerais obtenir un classement négatif, ou bien au moins progresser d'un classement.

- Dis-moi, Deborah ! Le tennis, c'est un plus pour tes études ?
Ah oui, c'est évident ! La pratique du tennis m'a permis de bien m'organiser, de bien gérer mon emploi du temps, entre les études et la compétition.

- Il n'est donc pas facile de concilier sport et études ?
C'est vrai ! Il est parfois difficile de concilier les deux mais de bons résultats sportifs le week-end sont très motivants pour la poursuite des études.

Merci à Deborah et tous nos vœux de prospérité sportive et professionnelle. Que sa réussite illumine et 'réanime' dans notre bon petit village ce sport fabuleux qu'est le tennis.



Les élèves de l'école de Rémering ont aidé à la fabrication du nid de cigogne, situé à l'entrée du village, en apportant branchages, brindilles...

Un représentant de la L.P.O. (ligue protectrice des oiseaux) a répondu aux diverses questions des enfants (nidification, migration, ponte...). Il a aussi expliqué pourquoi le nid était édifié à cet endroit (envol, nourriture, éviter les dangers...). Les enfants espèrent maintenant qu'un charmant couple de cigognes viendra s'y installer.

Suite à cet événement, les élèves de CM1-CM2 ont appris à connaître les oiseaux de nos champs, forêts, villages :

- la corneille noire, au bec dur qui lui permet de creuser la terre et d'y trouver les vers de terre dont elle raffole ;
- la pie bavarde qui est attirée par ce qui brille (d'où le malheureux surnom de «voleuse») ;
- le verdier d'Europe qui doit son nom à sa couleur verte ;
- le merle noir au bec jaune qui essaie de concurrencer le chant du rossignol ;
- l'hirondelle et le martinet qui migrent vers les pays chauds, se réunissent et se regroupent sur les fils électriques. Ils ne risquent pas l'électrocution car ils ne sont en contact qu'avec un fil (à la différence des cigognes pour qui les fils sont un réel danger à cause de leurs grandes ailes). Ils dorment en migrant (volant) ;
- la tourterelle turque, réintroduite dans notre région en 1950 ;
- le martin-pêcheur, mal aimé des pêcheurs car il se nourrit de petits poissons ;
- le pic-vert qui tambourine l'arbre avec son bec pour marquer son territoire et chercher sa nourriture ;
- la buse, rapace aux fortes serres et au bec crochu ;
- le cygne, fidèle en «amour», majestueux avec un long cou en «S» ;
- le canard colvert dont le plumage est moins joli chez la femelle ;
- le chardonneret élégant qui doit son nom au fait qu'il se nourrit de graines du chardon ;
- le rossignol au chant si harmonieux ;

Les oiseaux de nos campagnes

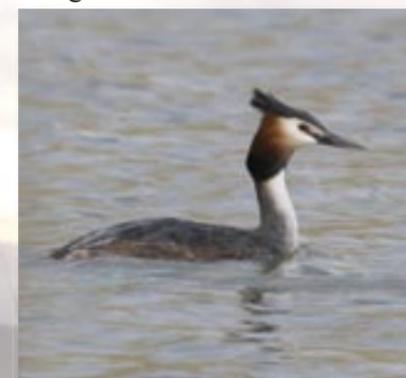


Bonjour de Catelinette.

Je vous envoie une photo de mes vacances à l'autre bout de l'Europe ou je coule des jours heureux depuis novembre dernier.

Ne vous inquiétez pas, je compte revenir au pays fin février début mars.

J'ai hâte de retrouver mes amis « *Grèbe huppé* » et de passer la belle saison chez vous sur votre étang.



Oui, je suis née chez vous, à l'étang des marais il y a quatre ans et je migre tous les ans. Ce n'est pas forcément le cas de tous les amis de mon espèce. Certains préfèrent rester nicher, bien cachés dans les roseaux.

Bien cachés, même très bien cachés dirais-je. Très difficile de les voir. Nous sommes très méfiants, nous avons peur de vous, les humains. Certains nous regardent d'un mauvais œil et mieux vaut prendre nos précautions. Pour ma part, quand je reviens, je m'installe au beau milieu de l'étang pour bien voir venir le danger.

Il faut bien reconnaître que nous faisons aussi de la provocation, surtout envers les pêcheurs.

Qu'est-ce qu'on s'amuse à les voir, assis au bord de l'eau pendant des heures avec un attirail compliqué pour n'attraper souvent que quelques poissons suicidaires.

Nous, en moins d'une heure, nous pouvons attraper une vingtaine de



petits poissons. Bien sûr des petits. Il faut pouvoir les avaler. Oui nous les avalons tout vivants, la tête la première bien que nous les attrapions par le travers. Un petit coup de jonglage et hop c'est dans le bon sens. Au bout de la journée ça fait environ 180 grammes. C'est peu me direz vous, mais les pêcheurs, eux, disent que cela fait tout de même 65 kg à l'année et par oiseau.

Nous commençons très tôt, vers cinq heures du matin en été. Comme nous n'aimons pas la compagnie des baigneurs et des pédalos, dans la journée, nous restons bien au milieu de l'étang à observer et à digérer. On reprend notre pêche en soirée quand le calme est revenu.

Notre avantage, par rapport aux pêcheurs, c'est que nous sommes bien adaptés au milieu aquatique. Moi, je peux faire jusqu'à 500 plongées par jour. Je suis capable de rester une minute sous l'eau quand je poursuis un poisson. Sinon mes plongées durent entre 15 et 30 secondes.

Souvent je remonte bredouille parce que je plonge au hasard. Ne dites rien à personne, les pêcheurs en profiteraient pour se moquer de nous.

Véritable petit chef d'œuvre de miniaturisation. 28 cm de long, 30 cm de haut et 1100 g.

Deux pattes palmées en forme d'hélice nous permettent de nous propulser à 2 mètres par seconde. Du coup nous faisons des envieux aussi chez vos amis les nageurs.

Après avoir vexé les pêcheurs et les nageurs, je crains maintenant de vous vexer tous.

Ecoutez bien. Nous sommes le modèle d'égalité de sexes. Eh oui !

Après les cérémonies toujours bien réglées et toujours identiques, les couples se forment.

A partir de ce moment mâles et femelles vont exécuter de la même façon et à l'identique, les mêmes tâches. Ensemble nous construirons le nid, la couvaison sera assurée à tour de rôle pendant des périodes parfaitement égales. Quand les poussins seront nés, nous les porterons sur notre dos et nous chercherons leur nourriture alternativement et équitablement. Si bien qu'il vous est impossible, à vous, de savoir qui est le mâle ou la femelle.

Maintenant, si vous voulez me voir, moi, *Catelinette*, sachez que je suis un peu plus petite que mon compagnon, mon périscope est plus mince et mon bec plus fin. J'ai aussi une huppe et une collerette plus courte.

Vous savez presque tout de moi. Je vous donne rendez-vous à l'étang à partir des beaux jours. Armez-vous d'un appareil photo et de... beaucoup de patience. Je vous propose de comparer vos photos lors d'une petite soirée amicale et devant... un plat de poissons.





Il y a 70 ans, l'évacuation

Pour que les jeunes générations découvrent et saisissent les épreuves véritablement vécues par nos familles, nos parents, nos aînés, la municipalité envisage de commémorer dignement l'anniversaire de cette période douloureuse, période qui a marqué un tournant dans la vie de beaucoup de villageois.

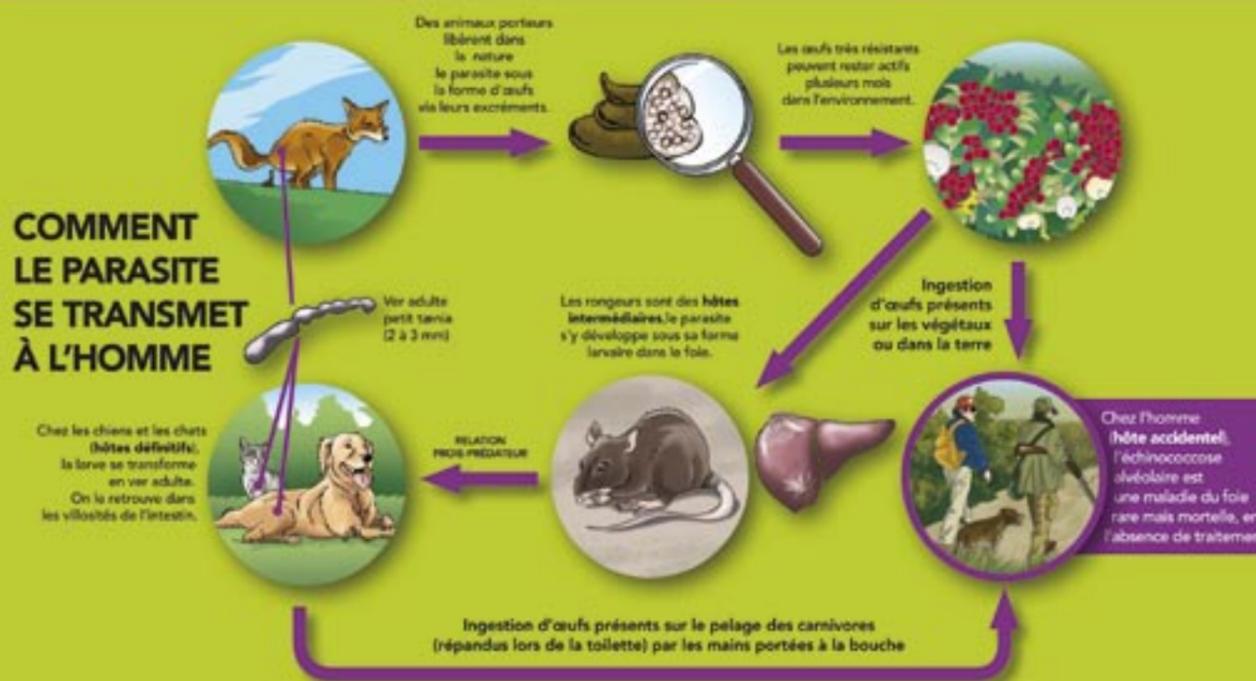
Pour étayer ce projet, les organisateurs souhaitent recueillir des témoignages, photos et documents liés à l'évacuation.

Vous, les anciens, avez sans doute des récits, des souvenirs, des anecdotes à conter concernant votre jeunesse tumultueuse; vous les plus jeunes, détenez peut-être des souvenirs laissés par vos parents disparus !

Vous qui souhaitez participer et apporter votre contribution à notre événement-souvenir, merci de contacter Monique à la mairie.

Prévention de la maladie de l'échinococcose alvéolaire

CHAQUE ANNÉE EN FRANCE, UNE QUINZAINE DE PERSONNES EN SONT GRAVEMENT ATTEINTES



DES GESTES DE PRÉVENTION SIMPLES

Lavez-vous les mains avant chaque repas

Rincez abondamment à l'eau courante les légumes cueillis

Faites cuire le maximum de végétaux

- Une cuisson > à 60 °C détruit le parasite
- La congélation ne détruit pas le parasite

Vermifugez* votre chien ou votre chat au moins 2 fois par an avec du Praziquantel

Ne portez pas les mains à la bouche en activité de nature

Manipulez les renards avec des gants jetables

À l'initiative de la FDC 57 Conçu par l'ERZ Avec le concours de Bayer HealthCare Animal Health

Pour plus d'informations, consultez le site Internet de l'ERZ : www.ententeragezoonoses.com

* www.bienvermifuger.com

mars



dimanche 22 Jubilé abbé Joseph KARST
Repas paroissial

août



dimanche 2 Marché aux puces par l'Amicale
des sapeurs pompiers
7 au 9 Pêche de nuit
mardi 11 ou
mercredi 12 Spectacle de clôture de la
Sarre à Contes (Cours de l'école
primaire
samedi 22 Concours de doublettes par
l'Amicale des boulistes du CPA
dimanche 30 Fête des fruits des arboriculteurs

avril



17 au 19 Enduro carpes
ASS: Carpe Passion

mai

8 au 10 Pêche 'spécial silures'
dimanche 10 Régate de printemps
15 au 17 Pêche de nuit
dimanche 17 Première Communion
jeudi 21 Marche populaire des arbos

septembre

4 au 6 Pêche de nuit
dimanche 27 Régate du club
dimanche 27 Portes ouvertes
Ecurie d'Eole

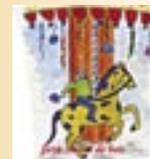


juin

11 au 13 Régate d'entraînement
20 au 21 Régate d'optimiste
Coupe de Rémering
26 au 28 Pêche de nuit
dimanche 28 St Jean Baptiste
des Etangs

octobre

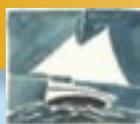
2 au 4 Pêche de nuit
dimanche 11 Kirb
dimanche 11 Régate + souper



novembre

juillet

11 au 12 Régate avec l'équipe du Saarland
samedi 11 Festivités CPA et Village
Feu artifice CPA
mardi 14 Commémoration Monument aux morts
Fête Nat. Pique-nique Républicain
Porte ouverte-Baptême en voilier
par le Segel-Club SAAR



Sainte Cécile de la chorale



Vendredi 4 Sainte Barbe des mineurs
Samedi 12 Sainte Barbe des
sapeurs pompiers

décembre